

Udenrigsministeriet  
Juridisk Tjeneste, EU-retskontoret  
Asiatisk Plads 2 – 1448 København K  
Tlf.: 33 92 19 32 Fax: 33 92 03 03

JTEU j.nr. 400.A.5-3-0  
20. december 2010

#### Liste over judicielle aktiviteter i sager af dansk interesse

Til orientering fremsendes nedenstående liste over EU-Domstolens aktiviteter i de kommende tre uger i retssager, som har den danske regerings interesse. For så vidt angår sager, hvor der er nedsat procesdelegation, indeholder listen oplysninger om tidspunktet for mundtlig forhandling, fremsættelse af generaladvokatens forslag til afgørelse (GA) og afsigelse af dom. I sager, der i øvrigt følges af den danske regering, oplyses der om tidspunkt for generaladvokatens forslag til afgørelse og afsigelse af dom. Generaladvokatens udtalelser og EU-Domstolens domme offentliggøres på EU-Domstolens hjemmeside (<http://curia.europa.eu/>) på selve datoen for fremsættelse eller afsigelse.

Der tages forbehold for, at listen er udarbejdet på baggrund af EU-Domstolens retslistes, og at EU-Domstolen med kort varsel kan foretage ændringer i egne retslistes.

#### Liste over sager, hvor der nedsat procesdelegation:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-277/09	Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs mod RBS Deutschlands Holdings GmbH  Sagen vedrører: Fortolkning og gyldighed af sjette momsdirektivs artikel 17, stk. 3, litra a) [nu artikel 169, litra a) i direktiv 2006/112 om det fælles merværdisystem].	Dom	22.12.10
C-245/09	Omalet NV mod Rijksdienst voor Sociale Zekerheid  Sagen vedrører: Skal den nationale ret anvende TEF artikel 49 i en retssag mellem Rijksdienst voor Sociale Zekerheid og en hovedentreprenør, der er etableret i Belgien, når der påstås dom for, at denne hovedentreprenør i medfør artikel 30a, stk. 3 i lov af 27. juni 1969 om ændring af lovdekret af 28. december 1944 om arbejdstagernes sociale sikring som solidarisk med skyldner hæfter for en del af den gæld, der påhviler en underentreprenør, der er etableret i Belgien og ikke er registreret, eller når der påstås dom over entreprenøren, fordi han ikke har opfyldt forpligtelsen til tilbageholdelsen i medfør af lovens artikel 30, stk. 4? Er TEF artikel 49 til hinder for bestemmelser som artikel 30a, stk. 3 og 4 i den belgiske lov af 27. juni 1969 om ændring af lovdekret af 28. december 1944 om arbejdstagernes sociale sikring?	Dom	22.12.10
C-303/08	Metin Bozkurt mod Land Baden-Württemberg  Sagen vedrører: Vedbliver en ægtemand til en tyrkisk arbejdstager, der har tilknytning til det lovlige arbejdsmarked i en medlemsstat, i medfør af art.	Dom	22.12.10

	<p>7, stk. 1, andet led, i Associeringsrådet EØF-Tyrkiets afgørelse nr. 1/80 også at beholde den som familiemedlem erhvervede ret til beskæftigelse og ret til ophold efter skilsmisse fra ægtefællen? Såfremt dette besvares bekræftende, foreligger der omstændigheder, der udgør misbrug, ved påberåbelse af ovennævnte artikel med hensyn til den ret til ophold, der er afledt fra den tidligere hustru, når den tyrkiske statsborger efter opnåelse af retstillingen har begået voldtægt og legemsbeskadigelse over for hustruen og er straffet for den gerning med en toårig frihedsstraf?</p>		
C-279/09	<p>DEB Deutsche Energiehandels- und Beratungsgesellschaft mbH mod Bundesrepublik Deutschland</p> <p>Sagen vedrører: Giver en national ordning, i henhold til hvilken sagsanlæg for de nationale retter er betinget af, at der betales en retsafgift, anledning til betænkeligheder for det tilfælde, at en juridisk person, som ikke er i stand til at tilvejebringe denne afgift, ikke kan bevilges fri proces, henset til at medlemsstaternes nationale udformning af betingelserne for skadeserstatning og proceduren for at gøre fællesskabsretligt erstatningsansvar for staten gældende ikke i praksis må gøre det umuligt eller uforholdsmæssigt vanskeligt at opnå erstatning i henhold til principperne om det fællesskabsretlige erstatningsansvar for staten?</p>	Dom	22.12.10

Liste over sager, der i øvrigt følges af den danske regering:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-131/10	<p>Corman mod Bureau d'Intervention et de Restitution Belge</p> <p>Sagen vedrører: Kan bestemmelserne i Kommissionens forordning 2571/97 (om salg af smør til nedsat pris og ydelse af støtte for fløde, smør og koncentreret smør til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmidler), gennemførelsesforordningen til forordning nr. 1255/99 (om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter), anses for at udgøre en sektorspecifik fællesskabsregulering, der fraviger artikel 3, stk. 1, i forordning 2988/95 (om beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser), og som er til hinder for anvendelse af national lovgivning om forældelse? Skal artikel 3, stk. 3 i forordning 2988/95 forstås således, at bestemmelsen er begrænset til at finde anvendelse i de tilfælde, hvori uregelmæssigheden begås af støttemodtageren, idet den almindelige forældelsesregel på fire år finder anvendelse i alle tilfælde af uregelmæssigheder begået af støttemodtagerens medkontrahenter under hensyn til den maksimale frist på fire år, der finder anvendelse på retsforskrifterne for medkontrahenter inden for rammerne af den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter?</p>	Dom	22.12.10
C-456/09	<p>Ana María Iglesias Torres Mod Consejería de Educación de la Junta de Galicia</p> <p>Sagen vedrører: Er direktiv 1999/70/EF (om rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse, der er indgået af EFS, UNICE og CEEP) anvendelig på midlertidigt ansatte i den selvstyrende region Galicien? Kan artikel 25, stk. 2, i lov 7/2007 betragtes som en national bestemmelse til gennemførelse af direktiv 1999/70/EF, når der i denne lov ikke er nogen henvisning til fællesskabsbestemmelser? Såfremt spørgsmål nr. 2 besvares bekræftende: Skal EBEP's artikel 25, stk. 2, nødvendigvis defineres som den nationale gennemførelsesbestemmelse, der henvises til i punkt 4 i konklusionen i Domstolens dom af 15. april 2008 (Impact-sagen), eller er den spanske stat forpligtet til at tillægge tilbagevirkende kraft alene til lønmæssige virkninger af de treårstillæg, som den anerkender i henhold til direktivet? Såfremt spørgsmål nr. 2 besvares benægtende: Finder direktiv 1999/70/EF direkte anvendelse på sagen som omhandlet i Domstolens "Del Cerro" dom?</p>	Dom	22.12.10

C-393/09	<p>Bezpečnostní softwarová asociace - Svaz softwarové ochrany (foreningen for sikkerhedssoftware)</p> <p>Mod Ministerstvo kultury CR (Kulturministeriet, Den Tjekkiske Republik)</p> <p>Sagen vedrører: Skal artikel 1, stk. 2, i Rådets direktiv 91/250/EØF om retlig beskyttelse af edb-programmer fortolkes således i relation til ophavsretlig beskyttelse af et edb-program som et værk omfattet af dette direktiv, at udtrykket ”enhver form, hvori et edb-program udtrykkes” også omfatter et edb-programs grafiske brugergrænseflade eller dele heraf? Såfremt det første spørgsmål besvares bekræftende, er der i så fald ved en tv-udsendelse, hvorved offentligheden sættes i stand til at have en sansmæssig oplevelse af et edb-programs grafiske brugergrænseflade eller dele heraf, selv om der ikke herved opnås mulighed for aktivt at kunne kontrollere programmet, tale om at gøre brug af et værk eller en del heraf tilgængeligt for offentligheden som omhandlet i artikel 3, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/29/EF om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationsområdet?</p>	Dom	22.12.10
C-338/09	<p>Yellow Cab Verkehrsbetriebs mod Stadt Wien</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 49ff EF og EU-konkurrenceretten som omhandlet i artikel 81ff EFs overensstemmelse med national retsforskrift omhandlende tildeling af bevilling til drift af en busrute.</p>	Dom	22.12.10
C-103/09	<p>The Commissioners of Her Majesty's Revenue &amp; Customs mod Weald Leasing Limited</p> <p>Sagen vedrører bl.a.: Giver en struktur til leasing af aktiver eller en del heraf anledning til en afgiftsfordel i strid med sjette direktiv som omhandlet i præmis 74 i dommen i sag C-255/02, Halifax m.fl. under omstændigheder som i denne sag, hvor en i betydelig grad fritaget erhvervsdrivende indfører en struktur til leasing af aktiver, der involverer en mellemliggende tredjemand, i stedet for at købe aktiver direkte? Udgør det - under hensyn til at sjette momsdirektiv omhandler leasing af aktiver ved fritagne eller delvis fritagne erhvervsdrivende og hensyn til Domstolens henvisning til ”almindelige kommercielle transaktioner” i præmis 69 og 80 i Halifax-dommen, og i præmis 27 i sag C-162/07, Amplisientifica, og endvidere til manglen på en sådan henvisning i sag C-425/06, Part Service – et misbrug, at en fritaget eller delvis fritaget erhvervsdrivende leaser aktiver, selv om han som led i sine almindelige kommercielle transaktioner ikke beskæftiger som med leasingtransaktioner? [...]</p>	Dom	22.12.10

C-215/09	<p>Mehiläinen Oy m.fl. mod Oulun kaupunki</p> <p>Sagen vedrører: Skal en ordning, der danner grundlag for indgåelsen af en kontrakt mellem en kommunal ordregivende myndighed og en privat selvstændig virksomhed om stiftelse af et aktieselskab med lige store kapitalandele og lige stor beslutningskompetence for begge kontraktparter, hos hvilket nye selskab den kommunale ordregivende myndighed samtidig med stiftelsen af dette selskab forpligter sig til at købe tjenesteydelser på området for sundhed og trivsel på arbejdspladsen til sine medarbejdere, efter en samlet bedømmelse anses for en ordning, der kræver gennemførelse af en udbudsprocedure, fordi det samlede indhold i kontrakten udgør en tildeling af en tjenesteydelseskontrakt som omhandlet i direktiv 2004/18 (om samordning af fremgangsmåderne ved indgåelse af offentlige vareindkøbskontrakter, offentlige tjenesteydelseskontrakter og offentlige bygge- og anlægskontrakter), eller skal aftalen anses for oprettelse af et fællesforetagende og overdragelse af en kommunal erhvervsvirksomheds forretningsområde, som ikke er undergivet direktivets bestemmelser og den heraf følgende pligt til at gennemføre en udbudsprocedure? Der stilles i forelæggelseskendelsen yderligere tre uddybende præjudicielle spørgsmål vedrørende ordningens forenelighed med udbudsreglerne.</p>	Dom	22.12.10
C-279/08 P	<p>Nederlandene mod Kommissionen</p> <p>Påstand: Den anfægtede dom ophæves. Søgsmålet med påstand om annullation af beslutningen afvises. Med sit første anbringende har Kommissionen anført, at Retten med urette antog Kongeriget Nederlandenes søgsmål til realitetsbehandling. Efter Kommissionens opfattelse fremgår det af Domstolens praksis, navnlig af kendelsen i sag C-164/02, at en medlemsstat ikke kan begære annullation af en kommissionsbeslutning, hvormed Kommissionen erklærer, at støtteforanstaltninger, som medlemsstaten har anmeldt, er forenelige med fællesmarkedet. Med sit andet anbringende anfører Kommissionen (subsidiært), at Retten med urette kom til det resultat, at den omtvistede foranstaltning ikke er selektiv, dvs. at den ikke begunstiger visse virksomheder i artikel 87, stk. 1, EF's forstand. Kommissionen gør endvidere gældende, at Retten med urette fastslog, at uanset om foranstaltningen er selektiv, vil den henset til sit formål ikke udgøre statsstøtte, og at foranstaltningen er begrundet efter systemets karakter og opbygning.</p>	GA	22.12.10

C-120/08	<p>Bavaria N.V. mod Bayerischer Brauerbund e.V.</p> <p>Sagen vedrører: Finder artikel 14, stk. 1, i forordning nr. 510/2006 (om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer) anvendelse, når den beskyttede betegnelse gyldigt er blevet registreret i henhold til den forenklede procedure efter artikel 17 i forordning 2081/92 (om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler)? Der stilles i forelæggelseskendelsen yderligere tre spørgsmål til Domstolen vedrørende fortolkningen af forordning nr. 510/2006 og 2081/92.</p>	Dom	22.12.10
C-507/08	<p>Kommissionen mod Den Slovakiske Republik</p> <p>Kommissionen fastslog ved sin beslutning af 7. juni 2006 om Den Slovakiske Republiks statsstøtte C 25/2005 (tidl. NN 21/2005) til Frucona Košice, a. s., at de fordelagtige foranstaltninger, Den Slovakiske Republik har indrømmet selskabet Frucona Košice, a. s., udgør statsstøtte i henhold til 87, stk. 1, EF, og at denne støtte ikke er forenelig med fællesmarkedet. Kommissionen har i den forbindelse opfordret Den Slovakiske Republik til at vedtage alle nødvendige foranstaltninger for at tilbagesøge den ulovligt tildelte støtte fra modtageren.</p>	Dom	22.12.10
C-77/09	<p>Gowan Comercio Internacional e Servicios Limitada Mod Ministerio della Salute</p> <p>Sagen vedrører: Er Kommissionens direktiv 2006/134/EF (om ændring af Rådets direktiv 91/414/EØF for at optage fenarimol som aktivstof), hvorved anvendelsen af fenarimol er blevet væsentligt begrænset, gyldigt henset til resultatet af den teknisk-videnskabelige undersøgelse, som den rapporterende medlemsstat har forestået, hvoraf det synes at fremgå, at den risiko, der følger af anvendelsen af fenarimol, er acceptabel?</p>	Dom	22.12.10
C-118/09	<p>Koller</p> <p>Finder direktiv 89/48/EØF 1 anvendelse på en østrigsk statsborger, når denne: a) i Østrig har bestået den juridiske kandidateksamen og fået tildelt den akademiske grad "Magister der Rechtswissenschaften" (juridisk kandidat), b) derpå i henhold til et anerkendelsesdokument udstedt af Kongeriget Spaniens Ministerium for Uddannelse og Videnskab efter aflæggelse af supplerende prøver ved et spansk universitet, hvor studietiden imidlertid udgjorde under tre år, fik ret til at anvende den - med den østrigske faglige titel ligeværdige - spanske titel "Licenciado en Derecho", c) ved optagelse som medlem af Advokatsamfundet i Madrid fik ret til at anvende den faglige titel "abogado" og faktisk, dvs. inden indgivelsen af ansøgningen, i tre uger og med hensyn til [org. s. 2] tidspunktet for førsteinstansens afgørelse i højst fem måneder, har udøvet</p>	Dom	22.12.10

	advokaterhvervet i Spanien. Såfremt spørgsmål 1 besvares bekræftende: Er en fortolkning af EuRAG's § 24, hvorefter erhvervelsen af et østrigsk juridisk eksamensbevis samt den efter aflæggelse af supplerende prøver ved et spansk universitet i en periode på mindre end tre år opnåede ret til at anvende den spanske faglige titel "Licenciado en Derecho", ikke er tilstrækkelig til at give adgang til at aflægge egnethedsprøve i Østrig i henhold til EuRAG's § 24, stk. 1, uden bevis for den efter national ret (RAO's § 2, stk. 2) krævede praksis, selv om sagsøgeren i Spanien, uden et tilsvarende praksiskrav, har ret til at anvende den faglige titel "abogado" og dér inden ansøgningen har udøvet erhvervet i tre uger og med hensyn til tidspunktet for førsteinstansens afgørelse i højst fem måneder, forenelig med direktiv 89/48/EØF?		
C-208/09	Illonka Sayn-Wittgenstein mod Landeshauptmann, Wien  Sagen vedrører: Er art. 18 EF til hinder for en lovgivning, hvorefter en medlemsstats kompetente myndigheder nægter at anerkende et i en anden medlemsstat fastsat efternavn for et (voksent) adoptivbarn, fordi efternavnet indeholder en adelsbetegnelse, der ikke (heller ikke forfatningsretligt) tillades anvendt i den førstnævnte medlemsstat?	Dom	22.12.10
C-524/09	Ville de Lyon mod Caisse des dépôts et consignations  Sagen vedrører: Domstolen er blevet stillet fire præjudicielle spørgsmål vedr. Kommissionens forordning 2216/2004 (om et standardiseret og sikkert registersystem i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF og Europa-Parlamentets og Rådets beslutning 280/2004/EF), Rådets og Europa-Parlamentets direktiv 2003/4/EF (om offentlig adgang til miljøoplysninger og om ophævelse af Rådets direktiv 90/313/EØF) og Rådets og Europa-Parlamentets direktiv 2003/87/EF (om en ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet og om ændring af Rådets direktiv 96/61/EF).	Dom	22.12.10
C-276/10	Kommissionen mod Tjekkiet  Påstand: At Tjekkiet har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 12 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/118/EF af 12. december 2006 om beskyttelse af grundvandet mod forurening og forringelse ( 1 ), idet den ikke har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet, og idet den under alle omstændigheder ikke har underrettet Kommissionen herom.	Dom	22.12.10

C-517/09	<p>RTL Belgium (tidligere S.A. TVi) mod Conseil supérieur de l'audiovisuel</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 1, litra c) i direktiv 89/552/EØF om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne vedrørende udøvelse af tv-spredningsvirksomhed (som ændret ved direktiv 2007/65/EF).</p>	Dom	22.12.10
C-491/10 PPU	<p>Aguirre Zarraga (underlagt den særlige hasteprocedure)</p> <p>Sagen vedrører: I tilfælde af et sammenstød mellem køretøjer, som ingen af førerne kan anses for at være skyld i, og som medfører person- og tingsskade for en af førerne (den skadelidte, der har fremsat erstatningskrav), er da den omstændighed, at der kan fastslås en fordeling af ansvaret for risiko (CC's artikel 506, stk. 1 og 2), som direkte afspejler sig i den erstatning, der skal tilkendes skadelidte for økonomisk og ikke-økonomisk lidt skade, der følger af personskade, han har lidt (idet denne fordeling af ansvaret for risiko indebærer en forholdsmæssig nedsættelse af erstatningsbeløbet), i strid med fællesskabsretten, særligt artikel 3, stk. 1 i direktiv 72/166/EØF, artikel 2, stk. 1 i direktiv 84/5/EØF og artikel 1 i direktiv 90/232/EØF, således som Domstolen har fortolket disse bestemmelser?</p>	Dom	22.12.10